

2018-0703
2018-10-10

Kop-Coat, Inc.

NP-2[®] PRODUIT CHIMIQUE DE CONTRÔLE DES TACHES DE SÈVE

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT USAGE
SOLUTION COMMERCIALE

Aide à contrôler les taches bleues, la moisissure et la décomposition du bois fraîchement coupé lorsqu'utilisé correctement. Efficace sur le bois tendre, notamment le douglas vert, le sapin argenté, l'épinette, le tsuga, le pin (notamment les espèces jaunes du Sud et de l'ouest et les espèces blanches de l'Est et de l'Ouest), ainsi que plusieurs bois francs.

GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

DANGER POISON
DANGER CORROSIF POUR LES YEUX ET LA PEAU

PRINCIPE ACTIF :

Chlorure de didécyl diméthyl ammonium70,84 %
Butylcarbamate-3-iodo-2-propynyl.....4,76 %

NUMÉRO D'HOMOLOGATION 26985

Pour toutes urgences concernant les produits : 1-800-548-0489

Kop-Coat, Inc.
Protection Products Division
5137 Southwest Avenue,
St. Louis, MO 63110 USA
(314)772-2200

Kop-Coat Inc.
3040 William Pitt Way
Pittsburgh, PA 15238 USA
412-826-3323

CONTENU NET LITRES

2018-0703
2018-10-10

Remarque : pour de plus amples renseignements sur l'entreposage, la manipulation, l'utilisation et le rejet de NP-2, contacter Kop-Coat et consulter la publication de *BC Environment* et Environnement Canada intitulée « Protection du bois contre les taches de sève -Recommandations pour la conception et l'exploitation », mai 1994.

Pour usage industriel seulement

MODE D'EMPLOI

Limites d'utilisation :

1. Le bois traité ne doit pas être utilisé pour la fabrication de récipients à nourriture, garde-manger ou bâtiments où l'on fait pousser des aliments (p. ex., champignonnières).
2. Ne pas utiliser dans les bacs de trempage au volant.
3. Ce produit peut être appliqué uniquement à l'aide de la technologie d'application avec boîtier de pulvérisation (c.-à-d., linéaire, transversale ou pulvérisation de lave-auto) ou la technologie d'application de bac de trempage.

Diluer avant usage

Pour des résultats optimaux, le bois doit être traité immédiatement après avoir été scié. Un retard de 24 heures ou plus dans le traitement favorise les taches, les moisissures et la décomposition, ce qui, par la suite, exige un traitement plus fort pour contrôler la croissance à la surface. Une application retardée et une infection dans les rondins peuvent entraîner des taches internes, souvent sous une surface éclatante. Le bois fraîchement trempé ou vaporisé doit être protégé la pluie. Les cuves d'immersion et les tabliers d'égouttement doivent être couverts, pavés et drainés pour empêcher la dilution et la perte de la solution antitaches. Les concentrations du traitement antitaches doivent être adaptées pour assurer la protection de la partie la plus épaisse ou la plus précieuse à traiter. La concentration de la solution antitaches prête à utiliser doit être ajustée pour tenir compte des changements saisonniers de l'exposition et des espèces à traiter. Les cuves d'immersion et l'équipement de pulvérisation doivent être entretenus adéquatement. Les boîtes de pulvérisation doivent être équipés de moyens mécaniques de prévention de l'évasion de gouttelettes ou d'aérosols dispersés.

Consignes de mélange

Mélanger ce concentré avec de l'eau, selon les taux de dilution ci-dessous, pour protéger le bois contre les organismes de taches de sève pendant de longues périodes de stockage et de transport. Les taux de dilution seront influencés par les saisons, l'exposition au cours de l'entreposage et du transport, le traitement et les espèces de bois. Le niveau de dépôt opérationnel visé du produit chimique de contrôle des taches de sève NP-1® est de 80 microgrammes/cm² d'ingrédients actifs. Cela doit être vérifié périodiquement grâce aux techniques de contrôle de la qualité analytiques disponibles. (Pour de plus amples renseignements, contacter Kop-Coat, Inc.).

Taux de dilution :

Pour les applications de pulvérisation, mélanger un litre de ce concentré avec 15 à 100 litres d'eau.

Pour les applications d'immersion, trempage, mélanger un litre de ce concentré avec 55 à 100 litres d'eau.

Le bois et les rondins doivent être totalement immergés ou pulvérisés afin de s'assurer que toutes les surfaces sont traitées. Mettre environ 1/3 de l'eau à utiliser dans le réservoir de mélange. Ajouter la quantité de produit adéquate, puis rincer le contenant dans le réservoir. Ajouter le reste de l'eau nécessaire et bien mélanger. Lors d'un processus d'immersion, l'agitation résultant du mouvement du bois sera suffisante pour assurer un bon mélange. Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant un certain temps, bien mélanger avant l'utilisation. Lors de l'utilisation de pompes de dosage pour le mélange, ce produit doit être maintenu à des températures supérieures à 10 degrés C pour empêcher le mélange inexact en raison des changements de viscosité. Des changements mineurs aux proportions peuvent être effectués en modifiant le réglage du cadran de la pompe.

REMARQUE : le contrôle à long terme de la décomposition ne peut être réalisé suite à l'application de pulvérisation ou d'immersion normale. Ce produit est conçu pour contrôler les taches bleues, la moisissure et la décomposition pendant l'entreposage et le transport.

AVIS À L'UTILISATEUR :

Ce produit de contrôle doit être utilisé uniquement selon le mode d'emploi figurant sur cette étiquette. Il est illégal en vertu de la Loi sur les produits de contrôle des pesticides d'utiliser ce produit d'une manière contrevenant au mode d'emploi figurant sur cette étiquette.

2018-0703
2018-10-10

PRÉCAUTIONS

GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

LE CONCENTRÉ EST MORTEL EN CAS D'INGESTION, D'INHALATION OU D'ABSORPTION PAR LA PEAU. CORROSIF. CAUSE DES DOMMAGES IRRÉVERSIBLES YEUX ET DE GRAVES BRÛLURES À LA PEAU. LE CONTACT PROLONGÉ OU FRÉQUENT SUR LA PEAU PEUT CAUSER DES RÉACTIONS ALLERGIQUES CHEZ CERTAINES PERSONNES. GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

- Porter des combinaisons résistantes aux produits chimiques par-dessus une chemise à manches longues et un pantalon long, des gants résistants aux produits chimiques, un masque ou des lunettes de protection, des chaussettes et des chaussures résistantes aux produits chimiques lors de la manipulation du concentré et durant le mélange/versage, le nettoyage, l'entretien et les réparations.
- Utiliser un respirateur homologué NIOSH si le lieu n'est pas bien aéré ou si les niveaux d'exposition aux particules en suspension sont supérieurs à la limite d'exposition professionnelle, tel que déterminé par l'échantillon d'air.
- Utiliser un respirateur homologué NIOSH durant le nettoyage, l'entretien ou la réparation de l'équipement d'application ou si particules en suspension (p. ex., poussière, brouillard de vaporisation) peuvent être produites dans la zone de traitement.
- Au moment d'empiler du bois traité qui n'est pas complètement sec ou s'il y a risque d'être mouillé par la solution de traitement pendant d'autres activités dans la scierie, porter des combinaisons résistantes aux produits chimiques ou un tablier résistant aux produits chimiques par-dessus une chemise à manches longues et un pantalon long, des gants résistants aux produits chimiques, un masque ou des lunettes de protection, des chaussettes et des chaussures résistantes aux produits chimiques.
- Pendant le travail dans la zone d'application, porter une chemise à manches longues, des pantalons longs, des gants résistants aux produits chimiques, des chaussettes et des bottes. Porter un masque ou des lunettes de protection s'il y a risque d'éclaboussure.
- Se laver les mains et le visage avant de manger, de boire, de fumer et d'aller aux toilettes. Changer de vêtements tous les jours. Laver les vêtements contaminés séparément de la lessive habituelle. Ne pas utiliser ou entreposer dans la maison ou aux alentours. Nettoyer l'équipement contaminé à fond avant de procéder à des activités de soudure.

PREMIERS SOINS

En cas d'ingestion : appeler un médecin ou un centre antipoison immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins que le médecin ou le centre antipoison ne l'ait conseillé. Ne donner **aucun** liquide à la victime. Ne rien mettre dans la bouche d'une personne inconsciente.

En cas de contact avec les yeux : **garder les yeux ouverts et rincer lentement** et doucement à l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes après les cinq premières minutes et continuer de rincer les yeux. Appeler un médecin ou un centre antipoison pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas de contact avec la peau ou les vêtements : retirer les vêtements contaminés. Rincer la peau immédiatement à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un médecin ou un centre antipoison pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas d'inhalation : déplacer la victime à l'air frais. Si elle ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, lui donner la respiration artificielle, préférablement le bouche-à-bouche. Appeler un médecin ou un centre antipoison pour obtenir des conseils sur le traitement.

Apporter le conteneur l'étiquette ou le nom du produit ainsi que le numéro d'inscription du produit de contrôle des pesticides au moment de consulter un médecin.

RENSEIGNEMENTS SUR LA TOXICOLOGIE : des lésions probables aux muqueuses peuvent contre-indiquer le recours à un lavage gastrique. Traiter symptomatiquement. Ce produit contient un distillat de pétrole.

DANGERS PHYSIQUES OU CHIMIQUES : COMBUSTIBLE. NE PAS utiliser, verser, renverser ou entreposer à proximité d'une source de chaleur ou de flammes nues.

EN CAS D'INCENDIE : utiliser des produits chimiques, de la mousse, du brouillard d'eau ou du CO₂. Rafraîchir les conteneurs fermés avec de l'eau.

2018-0703
2018-10-10

PRÉCAUTIONS ENVIRONNEMENTALES
TOXIQUE pour les organismes aquatiques.

MODE D'EMPLOI :

NE PAS contaminer l'eau potable ou d'irrigation ou les habitats aquatiques en nettoyant l'équipement ou en rejetant les déchets.

Ce produit est **TOXIQUE** pour les organismes aquatiques. Il ne doit pas être utilisé dans des circonstances lui permettant de pénétrer dans les lacs, cours d'eau, étangs, estuaires, océans ou autres eaux d'une manière contrevenant aux exigences réglementaires fédérales ou provinciales. Les exigences des lois applicables doivent être déterminées avant d'utiliser le produit.

Les réservoirs de trempage et les tabliers de trempage doivent être couverts, pavés et vidés pour empêcher la dilution et la perte de solution de traitement.

Entreposer le bois traité sur un coussin d'égouttement couvert jusqu'à ce que l'égouttement ait cessé. Incliner le bois sur le coussin d'égouttement pour accélérer le drainage et s'assurer qu'il ne reste aucune flaque sur la surface du bois. Gérer l'égouttement et autres déchets connexes pour empêcher leur libération dans l'environnement.

NE PAS exposer le bois traité à la pluie immédiatement après le traitement.

Pour de plus amples renseignements sur l'entreposage, la manipulation et le rejet du bois traité, contacter le fabricant de ce produit ou un organisme de réglementation provincial.

III. ENTREPOSAGE :

Pour éviter toute contamination, entreposer ce produit loin des aliments ou de la nourriture pour animaux.

ÉLIMINATION

IV. :

Contenants recyclables :

NE PAS réutiliser ce contenant à d'autres fins. C'est un contenant recyclable qui doit être jeté dans un dépotoir de contenants. Contacter votre distributeur/détaillant local ou la municipalité pour connaître l'emplacement du dépotoir le plus proche. Avant d'apporter le contenant au dépotoir :

1. Rincer le contenant vide trois fois ou sous pression. Jeter l'eau de rinçage conformément aux exigences provinciales.
2. Faire en sorte que le contenant vide ne soit pas réutilisable.

S'il n'y a pas de dépotoir de contenants dans votre région, jeter le contenant conformément aux exigences provinciales.

Pour obtenir des renseignements sur le rejet ou les produits non utilisés et non désirés, ou en cas de déversement ou de nettoyage, contacter le fabricant ou un organisme de réglementation provincial.

Ce produit est toxique pour les animaux domestiques. La sciure, les copeaux et les résidus de bois traité doivent être jetés adéquatement et ne doivent pas être en contact avec les animaux domestiques ou être utilisés comme litière.